

# 1989年美南夏令會

主題：新的台灣人



1989年7月7日晚至7月9日中午

College Station, TX

大會總幹事：曾 昆 聯

# 美南夏令會歡迎詞

各位親愛的鄉親：

夏安！歡迎大家前來參加 1989 年美南夏令會。

有鑑於島內海外台灣人爭紛不止導致故鄉民主運動滯停不進，海外社區紮根無法落實，夏令會籌備會用心良苦地選定今年主題為“新的台灣人”，祈望在這二天半的會期中，鄉親們能夠共同虛心地來探討咱台灣人的優劣，除劣留善，而且更進一步共同尋出一個有資格建立新而獨立的台灣的新台灣人民族性來付之行動。夏令會為此特地邀請德高望重的高俊明牧師來作主題演講，希望眾鄉親能自這位以身作教的人格者領受到啓示，同時大會亦邀請島內教育界良知林玉體教授作專題演講，來探討如何提昇咱台灣人之人格。

今年夏令會循沿二年前的安排，由休士頓同鄉會主辦，美南各地同鄉會協辦。由於地點適中，設備齊善，今年夏令會址仍然選中大學城，大學城同鄉會盡地主之誼，安排住宿、餐食及活動地點之接洽。除了豐富的成人節目，希望年青人亦能盡興而歸，同時亦請達拉斯同鄉會專心負責幼童活動。「台灣之夜」特別情商經驗老到的廖郭珠貞女士再度出馬，統籌策劃，節目精彩，敬請期待。

這次夏令會將動員各地衆多同鄉，節目豐富，包括政治、文化、社會、環保、工商、宗教、婦女、教育、老人福利等等，無不認真籌排，同時「台灣之夜」亦將特別精彩。籌備會期望諸位鄉親能夠儘情享受，渡過今夏最愉快的假期，同時能夠帶回在會期中啓示得到的新共識，共同領動台灣人的再出發。

最後，竭誠歡迎您的光臨，祝大會成功！

美南夏令會總幹事 曾 昆 聯 敬上

1989年7月7日

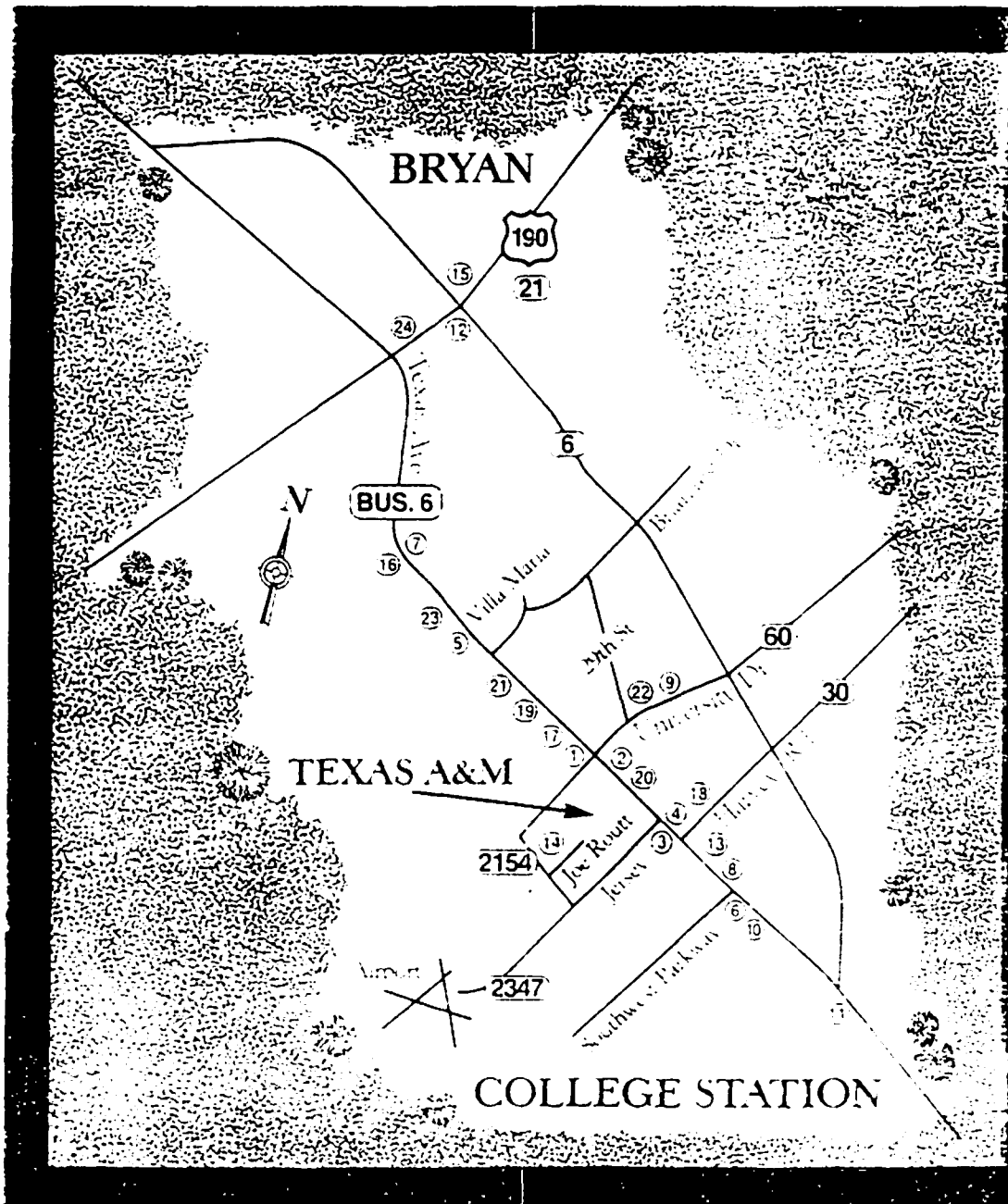
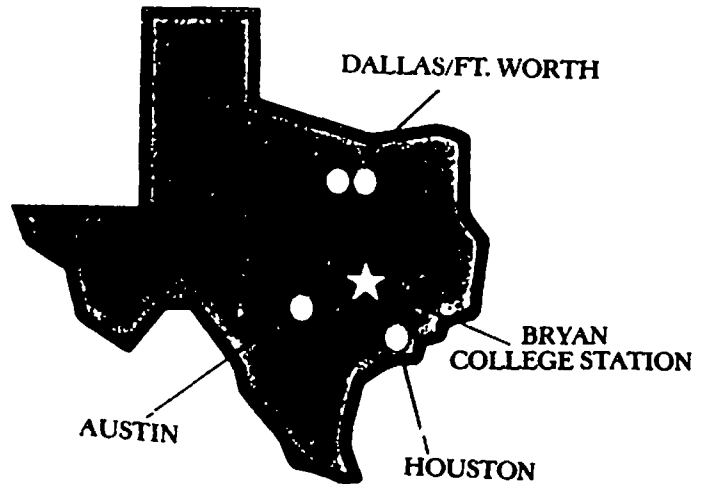
**1989 Taiwanese American Southwest Conference  
Youth Program(High School/College Level)**

1989 Taiwanese American Southwest Conference Youth Program(High School/College Level)		
July 7, Friday	July 8, Saturday	July 9, Sunday
	7:00-8:20 a.m. Breakfast	7:00-8:30 a.m. Breakfast
	8:20-8:45 a.m. Free Time	8:30-9:50 a.m. Sunday Service or Free Time
	9:00-10:20 a.m. Open Ceremony (Rm Dr. Sam Buser 226) Changes in Taiwan Changes in Me	9:50-10:00 a.m. Break
	10:20-10:30 a.m. Break	10:00-11:30 a.m. Jim Huang: Ethnicity in the U. S.
	10:30-11:50 a.m. Rm Dr. Sam Buser 226	11:30-11:50 a.m. Closing Ceremony
	11:50-1:15 p.m. Lunch	12:00-1:10 p.m. Lunch
	1:15-2:30 p.m. Bing Tsai: Big Brother & Big Sister Program	Farewell!!! See You Next Year!!!
	2:30-3:30 p.m. Free Time	
	3:30-5:00 p.m. Ball Games	
6:00-10:30 p.m. Registration	5:00-6:10 p.m. Dinner	
	Break	
	7:00-9:00 p.m. Taiwanese Night	
9:00-12 p.m. Get Together Party	9:00-12:00 p.m. Dancing Party (Rm 226)	

# COLLEGE STATION

## 大學城位置圖

Bryan and College Station are located in the heart of urban Texas. Houston is just 99 miles to the south. Dallas/Ft. Worth is 165 miles north. Austin is 104 miles west.



## ALPHABETICAL KEY

103 Academic Building (F-5)	84 Crocker Hall (G-3)	148 Halibout Geosciences Building (H-5)	66 Medical Sciences Building (D-2)	95 Schumacher Hall (G-4)
21 Adams Band Hall (C-6)	147 Cyclotron (I-5)	39 Harrell Hall-Dorm 8 (C-5)	68 Medical Sciences Library (D-2)	132 Scoates Hall (G-5)
107 Admissions and Records (Heaton Hall) (G-4)	79 Daves-Gary Hall (F-3)	112 Harrington Education Center-Classroom (F-5)	56 Memorial Student Center (D-4)	10 Smith Varsity Tennis Courts (B-4)
65 Advance Lab (C-2)	8 DeWare Field House (C-4)	105 Harrington Education Center-Office (F-4)	46 Military Sciences Building (Trigon) (E-5)	59 Soil and Crop Sciences-Entomology Center (D-3)
13 Agge Club, The (C-4)	146 Doherty Building (H-5)	20 Harrington Hall-Dorm 11 (C-6)	115 Miner Hall (G-4)	91 Special Services Building (F-4)
77 Agricultural Engineering Shops (E-3)	7 Downs Natatorium (C-4)	49 Hart Hall (E-5)	111 Moore Communications Center (B-5) (Television and Radio Stations)	34 Spence Hall-Dorm 1 (D-5)
125 Agriculture Building (G-5)	18 Duncan Dining Hall (C-6)	107 Heaton Hall (Admissions and Records) (G-4)	83 Moore Hall (F-4)	25 Steed Research and Conditioning Laboratory (B-4)
43 Agronomy Building (E-5)	36 Dunn Hall (E-6)	44 Heidenfels Hall (E-5)	82 Moses Hall (F-4)	111 Sterling C. Evans Library (F-5)
73 Agronomy Field Lab (G-3)	126 Engineering Building (G-5)	85 Henderson Hall (F-4)	28 Mosher Hall (E-6)	133 System Administration Building (G-6)
90 All Faiths Chapel (F-4)	137 Engineering Building (CE TTI) (I-5) (under construction)	122 Herman Heep Building (F-6)	50 Nagle Hall (E-5)	129 Teague Research Center (F-6)
45 Analytical Services Building (E-5)	150 Engineering Physics Building (H-5)	144 Highway Research Center (H-5)	157 Neeley Hall (G-4)	72 Texas Veterinary Medical Diagnostic Lab (F-2)
130 Animal Industries (F-6)	135 Engineering Research Center (I-5)	156 Hobby Hall (G-4)	5 Ocean Drilling Program Building (A-1)	48 Theatre Complex (D-5)
35 Aston Hall (D-6)	114 English Annex (G-4)	64 Horticulture Forest Science Building (C-2)	131 Oceanography and Meteorology Building (G-6)	113 Thompson Hall (G-5)
37 Beasley Lab (E-6)	74 Entomology Research Lab (F-2)	63 Horticulture Greenhouses (D-3)	2 Olsen Baseball Field (A-3)	158 Transportation Annex (H-2)
1 Beef Cattle Center (B-3)	153 Faches Building (H-4)	101 Hotard Hall (G-4)	124 Pavilion, The (F-5)	154 Transportation Center (H-2)
97 Beutel Health Center (F-4)	106 Ferrier Hall (G-4) (Engineering Technology)	86 Hughes Hall (F-4)	3 Penberthy Intramural Complex (B-3)	27 Underwood Hall (D-6)
98 Biological Control Facility (F-3)	39 Floriculture Greenhouses (E-5)	142 Hydromechanics Lab (I-5)	117 Peterson Building (F-5) (Plant Sciences Building)	48 S1, 56 University Center (D-4, 5)
109 Biological Sciences Building (F-5)	160 Food Services Commissary (I-2)	81 Keathley Hall (F-4)	4 Physical Education Fields and Anderson Track and Field Events Complex (A-3)	152 University Hall Service (H-4)
52 Buzzell Hall (E-4)	121 Forestry Greenhouses (F-6)	42 Kiest Hall-Dorm 2 (D-5)	151 Physical Plant Building E (H-4)	15 University Official's Home (B-5)
155 Blocker Building (H-5)	127 Forest Science Building (formerly) TAES (F-6)	58 Kleberg Animal and Food Sciences Center (D-3)	159 Physical Plant Grounds Maintenance Facility (H-2)	24 University Police (A-5)
104 Bolton Hall (F-4)	75 Forest Science Lab (G-3)	29 Krueger Hall (E-6)	47 Physics Building (E-5)	78 USDA Building (formerly) (F-3)
30 Briggs Hall-Dorm 3 (D-5)	71 Foundation Seed Service (F-2)	9 Kyle Field (C-4)	102 Post Office (H-4)	16 Uday Hall-Dorm 12 (C-5)
57 Cam Athletic Hall (D-4)	41 Fountain Hall-Dorm 4 (D-5)	70 Laboratory Animal Resources Building (F-2)	14 President's Home (B-5)	116 Utilities Plant (G-4)
67 Cater-Mark Hall (E-3) (Food Protein R&D Center)	30 Fowler Hall (F-4)	40 Lacy Hall-Dorm 6 (D-5)	107 Printing Center (H-5)	61 Utilities Plant, Satellite (C-3)
119 Chemistry Building (G-5)	118 Francis Hall (G-5)	138 Langford Architecture Center (H-6)	76 Purchasing and Stores (G-2)	67 Veterinary Medicine Complex (E-2)
139 Civil Engineering Building (H-5)	37 Garner Hall-Dorm 5 (D-6)	88 Law Hall (F-4)	94 Walton Hall (G-4)	64 Vivarium (F-2)
23 Clayton Williams, Jr. Alumni Center (A-5)	134 Golf Clubhouse (F-7)	99 Leggett Hall (F-4)	17 White Hall-Dorm 10 (C-5)	94 Walton Hall (G-4)
110 Clements Hall (F-4)	136 Golf Course Maintenance Building (D-7)	31 Leonard Hall-Dorm 7 (D-6)	19 Whaley Hall-Dorm 9 (C-6)	17 White Hall-Dorm 10 (C-5)
34 Coke Building (E-4)	53 Goodwin Hall (E-4)	22 Lindsey Building (B-6) (University Press)	6 Wofford Cam Pool (C-4)	6 Wofford Cam Pool (C-4)
30 Commons (E-6)	55 G. Rose White Coliseum (C-4)	93 McFadden Hall (F-4)	96 YMCA Building (F-4)	143 Zachry Engineering Center (I-5)
128 Computing Services Center (F-6)	108 Grounds Maintenance Building (G-4)	87 McInnis Hall (G-4)		
140 Concrete Materials Lab (I-5)	92 Haas Hall (F-4)	141 McNew Engineering Lab (I-5)		
108 Construction Shop and Grounds Maintenance Building (G-4)		62 Meat Science and Technology Center (C-3)		

## NUMERICAL KEY

1 Beef Cattle Center (B-3)	32 Garner Hall-Dorm 5 (D-6)	65 Advance Lab (C-2)	98 Biological Control Facility (F-3)	130 Animal Industries (F-6)
2 Olsen Baseball Field (A-3)	33 Briggs Hall-Dorm 3 (D-5)	66 Medical Sciences Building (D-2)	99 Leggett Hall (F-4)	132 Oceanography and Meteorology Building (G-6)
3 Penberthy Intramural Complex (B-3)	34 Spence Hall-Dorm 1 (D-5)	67 Cater-Mark Hall (E-3) (Food Protein R&D Center)	100 Sbsa Dining Hall (G-4)	131 Scoates Hall (G-5)
4 Physical Education Fields and Anderson Track and Field Events Complex (A-3)	35 Aston Hall (D-6)	68 Medical Sciences Library (D-2)	101 Hotard Hall (G-4)	133 System Administration Building (G-6)
5 Ocean Drilling Program Building (A-1)	36 Dunn Hall (E-6)	69 Vivarium (F-2)	102 Post Office (H-4)	134 Golf Clubhouse (F-7)
6 Wofford Cam Pool (C-4)	37 Beasley Lab (F-6)	70 Laboratory Animal Resources Building (F-2)	103 Academic Building (F-5)	135 Engineering Research Center (I-5)
7 Downs Natatorium (C-4)	38 Floriculture Greenhouses (E-5)	71 Foundation Seed Service (F-2)	104 Bolton Hall (F-4)	136 Golf Course Maintenance Building (D-7)
8 DeWare Field House (C-4)	39 Harrell Hall-Dorm 8 (C-5)	72 Texas Veterinary Medical Diagnostic Lab (F-2)	105 Harrington Education Center-Office (F-4)	137 Engineering Building (CE TTI) (I-5) (under construction)
9 Kyle Field (C-4)	40 Lacy Hall-Dorm 6 (D-5)	73 Agronomy Field Lab (G-3)	106 Ferrier Hall (G-4) (Engineering Technology)	138 Langford Architecture Center (H-6)
10 Smith Varsity Tennis Courts (B-4)	41 Fountain Hall-Dorm 4 (D-5)	74 Entomology Research Lab (F-2)	107 Admissions and Records (Heaton Hall) (G-4)	139 Civil Engineering Building (H-5)
11 Moore Communications Center (B-5) (Television and Radio Stations)	42 Kiest Hall-Dorm 2 (D-5)	75 Forest Science Lab (G-3)	108 Construction Shop and Grounds Maintenance Building (G-4)	140 Concrete Materials Lab (I-5)
12 Read Building (East Kyle) (C-4)	43 Agronomy Building (E-5)	76 Purchasing and Stores (G-2)	109 Biological Sciences Building (F-5)	141 McNew Engineering Lab (I-5)
13 Agge Club, The (C-4)	44 Heidenfels Hall (E-5)	77 Agricultural Engineering Shops (E-3)	110 Clements Hall (F-4)	142 Hydromechanics Lab (I-5)
14 President's Home (B-5)	45 Analytical Services Building (E-5)	78 USDA Building (formerly) (F-3)	111 Sterling C. Evans Library (F-5)	143 Zachry Engineering Center (I-5)
15 University Official's Home (B-5)	46 Military Sciences Building (Trigon) (E-5)	79 Daves-Gary Hall (F-3)	112 Harrington Education Center-Classroom (F-5)	144 Highway Research Center (H-5)
16 Uday Hall-Dorm 12 (C-5)	47 Physics Building (E-5)	80 Fowler Hall (F-4)	113 Thompson Hall (G-5)	146 Doherty Building (H-5)
17 White Hall-Dorm 10 (C-5)	48 Theatrical Complex (D-5)	81 Keathley Hall (F-4)	114 English Annex (G-4)	147 Cyclotron (I-5)
18 Duncan Dining Hall (C-6)	49 Hart Hall (E-5)	82 Moses Hall (F-4)	115 Miner Hall (G-4)	148 Halibout Geosciences Building (H-5)
19 Whaley Hall-Dorm 9 (C-6)	50 Nagle Hall (E-5)	83 Moore Hall (F-4)	116 Utilities Plant (G-4)	149 Printing Center (H-5)
20 Harrington Hall-Dorm 11 (C-6)	51 Rudder Tower (D-4)	84 Crocker Hall (G-3)	117 Peterson Building (F-5) (Plant Sciences Building)	150 Engineering-Physics Building (H-5)
21 Adams Band Hall (C-6)	52 Buzzell Hall (E-4)	85 Henderson Hall (F-4)	118 Francis Hall (G-5)	151 Physical Plant Building E (H-4)
22 Lindsey Building (B-6) (University Press)	53 Goodwin Hall (E-4)	86 Hughes Hall (F-4)	119 Moore Communications Center (B-5) (Television and Radio Stations)	152 University Hall Service (H-4)
23 Clayton Williams, Jr. Alumni Center (A-5)	54 Coke Building (E-4)	87 McInnis Hall (G-4)	120 Reed McDonald Building (H-5)	153 Faches Building (H-4)
24 University Police (A-5)	55 G. Rose White Coliseum (C-4)	88 Law Hall (E-4)	121 Forestry Greenhouses (F-6)	154 Transportation Center (H-2)
25 Steed Research and Conditioning Laboratory (B-4)	56 Memorial Student Center (D-4)	89 Puryear Hall (F-4)	122 Herman Heep Building (F-6)	155 Blocker Building (H-5)
27 Underwood Hall (D-6)	57 Cam Athletic Hall (D-4)	90 All Faiths Chapel (F-4)	123 Pavilion, The (F-5)	156 Hobby Hall (G-4)
28 Mosher Hall (E-6)	58 Kleberg Animal and Food Sciences Center (D-3)	91 Special Services Building (F-4)	124 Pavilion, The (F-5)	157 Neeley Hall (G-4)
29 Krueger Hall (E-6)	59 Soil and Crop Sciences-Entomology Center (D-3)	92 Haas Hall (F-4)	125 Agriculture Building (G-5)	158 Transportation Annex (H-2)
30 Commons (E-6)	60 Veterinary Medicine Complex (F-2)	93 McFadden Hall (F-4)	126 Engineering Building (G-5)	159 Physical Plant Grounds Maintenance Facility (H-2)
31 Leonard Hall-Dorm 7 (D-6)	61 Utilities Plant, Satellite (C-3)	94 Walton Hall (G-4)	127 Forest Science Building (formerly) TAES (F-6)	160 Food Services Commissary (I-2)
	62 Meat Science and Technology Center (C-3)	95 Schumacher Hall (G-4)	128 Computing Services Center (F-6)	
	63 Horticulture Greenhouses (D-3)	96 YMCA Building (F-4)	129 Teague Research Center (F-6)	
	64 Horticulture Forest Science Building (C-2)	97 Beutel Health Center (F-4)		

## 咱要出頭天

C調 4/4

C F C ( ) C F C ( )  
 5 5 6 6 | 5 - 3 - | 5 5 6 6 | 5 - 3 - |  
 咱要出頭 天 咱要出頭 天  
 C F G Am Dm G Dm G  
 5 5 6 7 | 1̇ - 2̇ - | 7 - 7 6 7 6 | 5 - 6 7 |  
 有一日要 出 頭 天 Oh !  
 F C C7 F C Am  
 (和) 1̇ - 7 6 | 5 - - - | 6 - 5 4 | 3 - - - |  
 我心深信 攏無懷疑  
 C F C G C  
 5 5 1 4 | 3 - 2 - | 1 - - - ||  
 有一日要 出 頭 天

- (2) 咱攏無驚惶，咱攏無驚惶，今日咱攏無驚惶。
- (3) 咱要相同行，咱要相同行，今日咱要相同行。
- (4) 主要又再來，主要又再來，有一日要又再來。
- (6) 咱要快得勝，咱要快得勝，有一日要大得勝。

## 爲我骨肉之親

1 爲着我兄弟骨肉之親，我心所願的，向上帝求。  
 2 爲着我姊妹骨肉之親，我心所願的，向上帝求。  
 3 爲着我同胞骨肉之親，我心所願的，向上帝求。

Uí-tiòh góa hia<sup>n</sup>-tī kut-jiòk ê chhin. Góa sim só' goân ê, ñg Siông-tè kiù,  
 Uí-tiòh góa chí-bē kut-jiòk ê chhin. Góa sim só' goân ê, ñg Siông-tè kiù,  
 Uí-tiòh góa tông-pau kut-jiòk ê chhin. Góa sim só' goân ê, ñg Siông-tè kiù,

求主賜憐憫，施落拯救，使我的兄弟，早日得救。  
 求主賜憐憫，施落拯救，使我的姊妹，早日得救。  
 求主賜憐憫，施落拯救，使我的同胞，早日得救。

Kiù Chú sù lín-bín, si-lòh chín-kiù, Hō' góa ê hia<sup>n</sup>-tī, chá-jit tit-kiù.  
 Kiù Chú sù lín-bín, si-lòh chín-kiù, Hō' góa ê chí-bē, chá-jit tit-kiù.  
 Kiù Chú sù lín-bín, si-lòh chín-kiù, Hō' góa ê tông-pau, chá-jit tit-kiù.